



西方百年学术经典
有了思想者 才有理想国

培根论人生

The Essays

[英] 弗朗西斯·培根 / 著
王 旭 / 译

台海出版社



西方百年学术经典
有了思想者 才有理想国

培根论人生

The Essays

[英] 弗朗西斯·培根 / 著
王 旭 / 译

台海出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

培根论人生 / (英) 弗朗西斯·培根著; 王旭译. --北京: 台海出版社,
2016.9

ISBN 978-7-5168-1100-9

I. ①培… II. ①弗… ②王… III. ①培根(Bacon, Francis 1561-1626)—
人生哲学—哲学思想 IV. ①B561.21

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第199989号

培根论人生

著 者: [英] 弗朗西斯·培根 著 王 旭 译

责任编辑: 戴 晨

版式设计: 尚世视觉

责任印制: 蔡 旭

出版发行: 台海出版社

地 址: 北京市朝阳区劲松南路1号 邮政编码: 100021

电 话: 010-64041652 (发行, 邮购)

传 真: 010-84045799 (总编室)

网 址: www.taimeng.org.cn/thcbs/default.htm

E-mail: thcbs@126.com

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 三河市金元印装有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 889mm × 1194mm 1/32

字 数: 172千字 印 张: 8.5

版 次: 2016年9月第1版 印 次: 2016年9月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5168-1100-9

定 价: 30.00元

版权所有 翻印必究



目录 |

论真理 / 001
论死亡 / 005
论宗教统一 / 010
论复仇 / 019
论逆境 / 022
论伪装与掩饰 / 025
论父母与子女 / 030
论结婚与独身 / 033
论嫉妒 / 036
论爱情 / 044
论高位 / 048
论无畏 / 053
论善良与性善 / 056
论贵族 / 060
论叛乱与动乱 / 063
论无神论 / 074

论迷信 / 079
论旅行 / 082
论王权 / 085
论谏言 / 095
论拖延 / 102
论狡猾 / 105
论自私 / 111
论革新 / 114
论效率 / 116
论假聪明 / 119
论友谊 / 122
论消费 / 133
论国家的真正强大 / 135
论养生 / 148
论猜忌 / 151
论谈话 / 153
论拓荒移民 / 156
论财富 / 160
论预言 / 165
论野心 / 171
论假面剧和竞技表演 / 174
论人的天性 / 177
论风俗习惯和教育 / 181

论运气 / 184
论放贷 / 187
论年轻与年老 / 193
论美 / 196
论残疾 / 198
论建筑 / 201
论花园 / 207
论谈判 / 215
论仆人和朋友 / 218
论委托 / 221
论党派 / 227
论礼仪与客套 / 230
论赞美 / 233
论虚荣 / 236
论名誉和声望 / 240
论法官 / 244
论怒气 / 251
论世事变迁 / 254
论谣言 / 261

论真理

彼拉多（Pilate）曾以嘲弄的口吻问耶稣：“真理是什么呢？”问完之后，还没等耶稣回答，他就转身走开了^①。这个世上确实有些人像他这样反复无常，不相信任何固定的观点或信仰，觉得这样做就是给自己上了枷锁，会影响思想和行动的自由。在古代，一些哲学流派^②也持有这样的观点。到了现

① 彼拉多是判决耶稣死罪的罗马行政总督，见《圣经·新约·约翰福音》第18章，原文如下：彼拉多就对他说：“这样，你是王吗？”耶稣回答说：“你说我是王。我为此而生，也为此来到世间，特为给真理作见证；凡属真理的人就听我的话。”彼拉多说：“真理是什么呢？”说了这话，他就出来到犹太人那里……——英译者注（如无说明，本书脚注皆为“英译者注”）

② 古希腊的智者派和古罗马的怀疑派。

代，虽然这些流派早已消亡，但还是有一些人的想法与他们一脉相承，只是这些人在生活中没有古代那些哲学家活跃罢了。当然，寻找真理的过程是艰辛的，而且在找到真理之后，人们的思维还会受其影响。但人们之所以热衷于谬误或谎言，并不仅仅是这个原因，最主要的原因还是人类天生对谬误或谎言的热爱，当然这种热爱是堕落的，是不道德的。希腊晚期有位哲学家曾研究过这个问题。他觉得，诗人们之所以会热爱虚幻的、不真实的东西，是因为他们能从中得到乐趣；商人们之所以喜欢说谎，是因为他们能从中牟利。但他就是不明白，为什么普通人会喜欢谬误或谎言，这实在是太令人费解了。按照我的理解，“真理”之所以不招人喜欢，可能是因为“真理”就像白日里户外的那种毫无修饰、无遮无掩的自然光，而不是把假面舞会、哑剧和庆功会衬托得比白日里华丽、庄严十倍的摇曳烛光；是朴素的珍珠，而不是需要各种光线照耀才能显示其魅力的钻石或红玉。但是否有人想过，虽然虚妄和谎言确实能给人带来乐趣，但一旦把内心里那些没用的想法、自己恭维自己的愿望和对自我的错误评价，以及一些随心所欲的幻想彻底剔除，有些人的心就会萎缩成小小的、可怜的一团，只剩下忧郁、疼痛和其他不愉快的东西。

曾有一位先哲^①很严厉地批评过诗歌，说诗歌是“魔鬼的药酒”^②，因为诗歌是幻想堆积起来的，完全就是谎言的影子。这里所说的“谎言”可不是那种在心头一掠而过的谎言，

① 这里是指柏拉图。

② 原文为拉丁语：vinum doemonum。

而是像上文所提到的那些能够深入人心、盘踞在人心里的谎言。但无论这些谎言在人们的感情或不公平的判断中如何生根发芽，只接受自身评判的“真理”还是教给了我们这样一个道理：向真理求爱或求婚，然后认真面对她，享受和她在一起的时光，即寻求真理、认识真理和相信真理，才是人性中至高无上的美德。上帝用七天时间创造了这个世界，第一天他创造了感官之“光”，即自然光。第六天才创造了理性之“光”，即人类。第七天是“安息日”，自古至今，这一天都是上帝的“圣灵”照耀人间的圣日。这就是说，上帝首先在天地一片混沌之物上吹入了“光”，然后才向人类的脸庞上吹入了“光”。而且直到如今，他的这种努力一直没有停止，一直在坚持向选民的脸上注入光。有位诗人^①曾说过这样一段极精妙的话：站在岸边遥看航船在海上颠簸是一件乐事；站在城堡的窗前观看城堡下各种险象环生的战争场面也是一件乐事，但所有类似的事情都比不上这件乐事：站在“真理”这座永远难以超越、永远有着干净空气和安静气氛的山峰上，俯瞰山谷中的“错误”“胡言乱语”“迷雾”和“暴风骤雨”。正是由于这位诗人的存在，他所隶属的哲学派别才超越了其他派别。站在“真理”这座山峰上，只要你永远不自我膨胀，不骄傲自满，就永远能感受到诗人所描绘的这种乐事。如果一个人的心里充满仁慈，并永远遵从天意，时刻以真理为中心而活着，那他就

① 即伊壁鸠鲁派哲学家提图斯·卢克莱修·卡鲁斯（Titus Lucretius Carus，约公元前99—前55），罗马共和国末期的诗人和哲学家，以哲理长诗《物性论》（*De Rerum Natura*）著称于世。

生活在了天堂里。

讨论过神学和哲学领域的真理后，我们再来谈谈世俗中的“真理”，也就是真实、坦白的做事方式。人们都承认，率直、坦白是一种值得骄傲的品质。在这一点上，就连那些做事并不坦白、率直的人也是赞同的。在“真实”中混入谎言，就像在金币和银币中混入合金，虽然合金变得更有价值了，但金币和银币的价值却降低了。这种不直接、不老实的做法很像是蛇在爬行，蛇不会用双脚直立行走，而是永远依靠腹部在地下蜿蜒向前爬行。背信弃义和欺骗别人是最让人觉得不耻的恶习。法国作家蒙田曾经研究过谎言为什么会令人觉得不耻、觉得可憎。他说：“谎言”只敢面对上帝，遇到人类就会退缩。因此，如果一个人说谎，就意味着他能够勇敢地面对上帝，但却不敢勇敢地面对人类。这段话说得极好，古今以来，在对谎言和背信弃义的罪恶的所有描述中，这段话应该是最高明、最贴切的。这就好像是说，“谎言”是呼唤上帝审判人类的最后钟声。《圣经》中有预言说，当基督再次降临到人间时，他就再看不到有信仰的人^①。

① 见《新约·路加福音》第18章第8节，现代中文译文为：然而人子来的时候，遇得见世上有信德吗？

论死亡

成人害怕死亡，就像孩子害怕黑暗一样。在听过很多相关的故事后，他们这种对死亡和黑暗的天然恐惧还会加剧。如果把死亡当成对罪恶的报应，当成通往另一个世界的通道，那是神圣而富有宗教意味的想法；相反，如果害怕死亡，把它当成人类敬献给大自然的贡品，那就是懦弱的表现。不过，即使是在宗教中，也会有很多虚妄的、迷信的东西。看看一些修道士撰写的禁欲书籍你就知道了。这些书中会有这样的描述：想象一下指尖被按压或被折磨时的痛苦感，然后你就明白了身体腐烂并消失后死亡的感觉。实际上，很多人临死前的痛楚并没有四肢的痛苦感强烈，因为人体的重要器官在感官上并不敏感。一位普通的哲学家说：与死亡本身相比，死亡所带来的东西更

让人感到恐惧^①。也就是说，呻吟、痉挛、失血的脸、恸哭的亲友、黑色的东西、葬礼等这些东西会让死亡显得很恐怖。但不管死亡如何恐怖，一个人身上的所有情感都能帮助他克服对死亡的恐惧。如此说来，人的身边竟然站立着这么多帮他打败死亡的随从：复仇之心战胜死亡；爱恋之心蔑视死亡；荣誉之心渴望死亡；悲痛之心扑向死亡；恐惧之心等待死亡。于是，死亡本身也就不是什么可怕的敌人了。我们在书里可以读到，奥索大帝^②自杀之后，很多臣民带着怜悯和遗憾跟随他而去。要知道，“怜悯”和“遗憾”可是人身上最脆弱的两种感情。这种追求死亡的心情表现了臣民对自己君主的同情忠诚；塞内加^③则提到过“挑剔”和“厌倦”这两种情感：想一想，你做同一件事情已经做了多久了！是的，勇敢的人不怕死亡，处于悲惨境地中的人会渴望死亡，但整日觉得无聊和厌倦的人也会期待死亡。也就是说，就算一个人不勇敢，生活也不悲惨，但如果他不断地重复做同一件事，他就可能去寻死。在这方面，还有一些仁人志士也值得一提。面临死亡，这些人的行为或心理竟然不会有任何变化，即使到了临死那一刻，他们还是依然故我，没有任何改变。奥古斯都大

① 原文为拉丁语：Pompa mortis magis terret, quam mors ipsa。

② Otho，全名玛尔库斯·撒尔维乌斯·奥索（Marcus Salvius Otho，32—69），罗马帝国皇帝。

③ Seneca，全名卢修斯·安纳斯·塞内加（Lucius Annaeus Seneca，公元前4—公元65），古罗马著名哲学家、剧作家，斯多亚学派代表人物之一，被罗马皇帝尼禄逼迫自杀。

帝^①在临死前居然还在赞美自己的婚姻，他大喊着：永别了，利维亚^②！在我死后，你一定要怀念我们的婚姻生活！^③尼禄^④临死前仍然保持着自己善于伪装的本性，塔西佗^⑤曾这样评价他：“尼禄的身体状况日渐恶化，但他善于伪装的天赋可是丝毫没有改变。”^⑥加尔巴^⑦临死前一边伸长脖颈等死，一边大喊：如果我的死对罗马人民有好处，那就杀死我吧^⑧；维斯帕先^⑨临死前坐在凳子上，像往常一样开玩笑说：我觉得我死后

① 即盖乌斯·屋大维（Gaius Octavianus，公元前63—公元14），恺撒的养子，罗马帝国的开国君主，统治罗马长达43年，被尊称为“奥古斯都”。

② 恺撒之妻，后改嫁屋大维。

③ 原文为拉丁语：Livia, conjugii nostri memor, vive et vale。

④ Tiberius，即提比略·克劳狄乌斯·尼禄（Tiberius Claudius Nero，公元前42—公元37），屋大维的养子，罗马帝国的第二位皇帝，14—37年在位。在位期间独断残暴，最后被卫军杀死在卡普里岛。也有评论家认为他的残暴形象是由史学家塔西佗的歪曲造成的，实质上他是一位治国有方的君主。

⑤ Tacitus，即普布里乌斯·克奈里乌斯·塔西佗（Publius Cornelius Tacitus，约55—120），古罗马历史学家。

⑥ 原文为拉丁语：Jam Tiberium vires et corpus, non dissimulatio, deserebant。

⑦ Galba，即塞尔维乌斯·苏尔皮基乌斯·加尔巴（Servius Sulpicius Galba，公元前3—公元69），68—69年在位。罗马帝国的第六位皇帝，尼禄自杀后登上皇位，但在位仅仅7个月后，就在广场演讲时遭民众杀害。在69年罗马城有四位皇帝，因此该年被称为“四帝之年”，他是其中之一，继任者为奥索。

⑧ 原文为拉丁语：Feri, si ex re sit populi Romani。

⑨ Vespasian，全名提图斯·弗拉维·维斯帕先（Titus Flavius Vespasian，9—79），69—79年在位。罗马帝国的第九位皇帝，也是弗拉维王朝的第一位皇帝，结束了罗马18个月的战乱纷争和“四帝之年”的混乱局面，被认为是罗马帝国的挽救者，一直宣称“皇帝应该站着死去”，后人对他的评价一直是正面的。

就成神了！^①塞维鲁^②临死前留下了这句话后就匆匆离去：如果还有要我做的事，赶紧告诉我。^③诸如此类的人物还有很多。斯多亚学派^④对“死亡”这个问题过于关注，而且为死亡的到来做了大量准备工作，这让死亡这件事情看起来更加可怕。有人说，死亡不过是大自然赐予人类的恩惠之一^⑤，这句话说得很好。死亡其实是一件很正常的事，就像人的出生一样。也许对于婴儿而言，出生和死亡都是颇为痛苦的事情，但对于一个热切地盼望着死亡到来的人而言，面对死亡时就像是在满腔热血干事业时受了一点儿伤，根本不会有什么痛苦。如果一个人坚定不移地一心向善，他就感受不到死亡的痛苦。相信我，对于一个已经成功达到自己的目的或期望的人而言，最美妙的颂歌就是《圣经》里西蒙说的这句话：主啊，现在就让你的仆

① 原文为拉丁语：Ut puto deus fio！罗马帝国的恺撒大帝和屋大维死后都被封为神，前者称“神圣的尤里乌斯”，后者称“奥古斯都”。至第三任皇帝盖乌斯（12—41）后，罗马开始了皇帝自封为神的习惯。

② Severus，塞普蒂米乌斯·塞维鲁（Septimius Severus，145—211），罗马帝国皇帝，193—211年在位，塞维鲁王朝的第一任皇帝，是首位来自非洲的罗马皇帝，他的成就主要在于统一了之前四分五裂的罗马，最后在出征不列颠的途中死去。

③ 原文为拉丁语：Adeste si quid mihi restat agendum。

④ 公元前4世纪末3世纪初在雅典建立起来的哲学学派，创始人是芝诺，代表作有《沉思录》等。主要观点是世界理性决定事物的发展、“顺其自然”“按照自然而生活”，强调人应恬淡寡欲、平静接受天命，认为死亡是自然不变的法则，人只需要遵守即可。公开宣扬宗教迷信和神秘主义，晚期鼓吹宿命论和禁欲主义。

⑤ 原文为拉丁语：qui finem vitae extremum inter munera ponat naturae。

人离开吧！^①死亡可以打开荣誉之门，也可以消除嫉妒之心。
也就是说，一个生前遭人厌恶和憎恨的人死后反而可能会受到人们的爱戴^②。

① 原文为拉丁语：Nunc dimittis，见《新约·路加福音》第2章第29节，现代译文为：主啊，如今可以照你的话，释放仆人安然去世。

② 原文为拉丁语：Extinctus amabitur idem。

论宗教统一

宗教是维系人类社会的主要纽带，如果所有宗教都能统一起来，那可真是一件好事。因此，宗教纷争和分裂是极恶劣的事情。不过，异教徒们是完全感受不到这一点的，因为在他们看来，“宗教”这两个字代表的不过就是仪式或典礼，跟信仰根本没有关系。更何况，他们的“宗师”和“神父”都是些诗人^①，他们能有什么信仰呢？另外，真正的神——我们的上帝——是善妒的。所以，一旦开始信仰他，你就不能有任何杂

① 这里的异教徒应该指的是信奉希腊和罗马神话中那些神的人，这些神大多来源于古希腊文学，而古希腊文学主要包括史诗、寓言和戏剧。如今已知的最早的古希腊文学就是荷马的史诗《伊利亚特》和《奥德赛》。

念，也不能再去信仰其他的神^①。在下文中，我们将会谈论宗教统一的益处、限度及其实现方法。

宗教统一的最大益处是民众能够“取悦上帝”。除了这一点，还有两个益处。第一个益处是针对没有加入教会的人而言的，第二个则是针对已经加入教会的人而言的。对于人体而言，伤口或肢体断裂要比偶尔的坏心情对其造成的伤害大。同样道理，对于异教徒而言，异端邪说和宗教分裂要比教内人士的堕落行为要丑陋得多，他们甚至认为这是世界上最丑陋的事情。因此，人们之所以不加入教会，或者加入教会之后又退出教会，无非就是因为宗教的不统一。如果宗教不统一，你会听到这个人说：看哪，基督在旷野里^②；而另外一个人又会在喊：看哪，基督在内屋中^③。也就是说，有人会跑到异教徒的秘密集会上去寻找基督，有的人则跑到教堂的侧室去寻找基督。而且他们在寻找的时候，耳边还一直回响着这句话：不要出去！^④出于职业习惯，那位“外邦人的师傅”^⑤特别关注异

① 见《旧约·出埃及记》第20章“十诫”，原文为“除了我之外，你不可有别的神”。

② 原文为拉丁语：Ecce in deserto。

③ 原文为拉丁语：Ecce in penetralibus。

④ 原文为拉丁语：Nolite exire，见《新约·马太福音》第24章“大灾难”一节，原文是：因为假基督、假先知将要起来，显大神迹、大奇事……看哪，我预先告诉你们了。若有人对你们说，“看哪，基督在旷野里”，你们不要出去；或说，“看哪，基督在内屋中”，你们不要信。

⑤ 在《旧约》及《新约》前期，外邦人主要指上帝的选民——以色列人以外的其他世人。在保罗传播福音之后，外邦人指的就是不相信耶稣基督的人。保罗本名扫罗，后更名为保罗，一心传道，欧洲大陆乃至全世界非犹